



PROYECTO INTEGRADOR: RESCATE DE LAS LENGUAS INDIGENAS

GRUPO 2TM11

INTEGRANTES DEL EQUIPO:

APARICIO ESPINOZA OCTAVIO
JOEL

CORDOVA GALVAN ROBERTO

SILVA CONTRERAS IVAN

VILLEDAS GONZALES EDUARDO

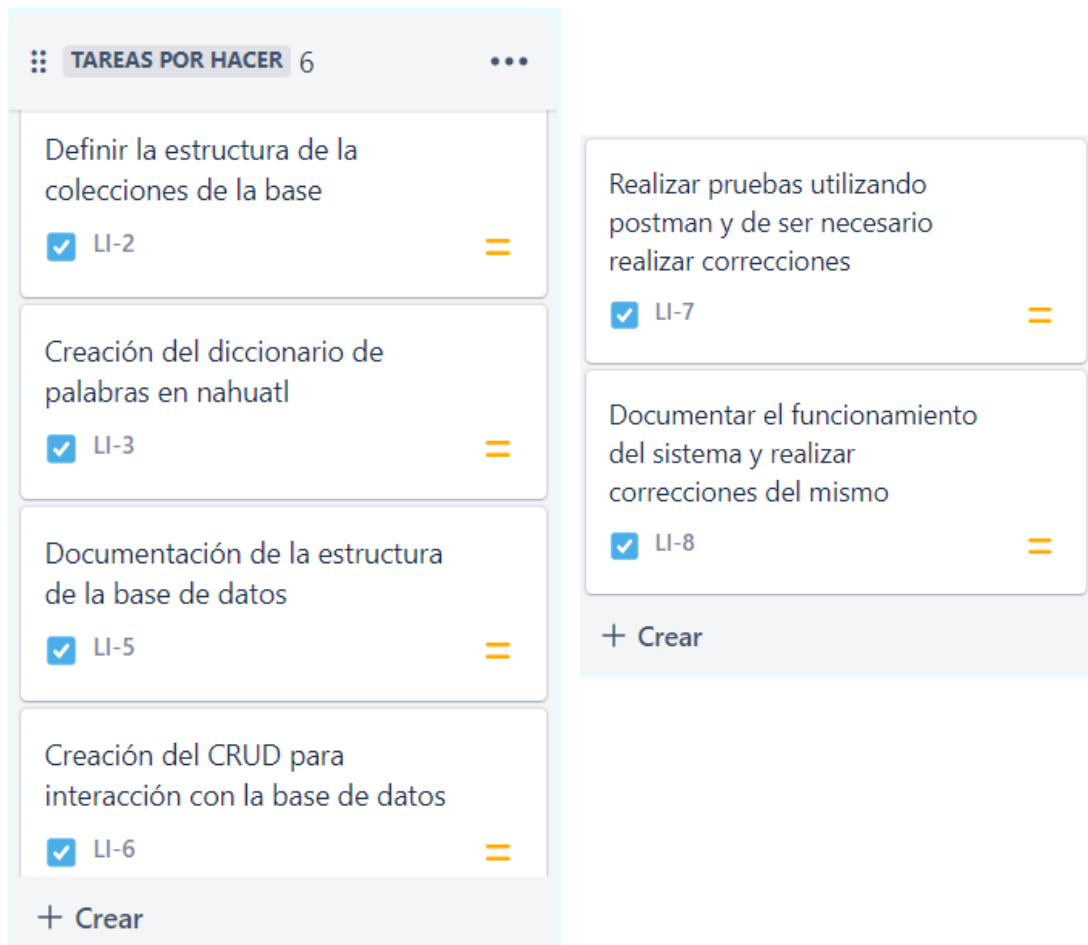
INDICE

ASIGNACION DE TAREAS Y GESTION DEL PROYECTO MEDIANTE JIRA	2
MODELADO DE LA BASE DE DATOS Y DICCIONARIO DE LAS PALABRAS	5
DICCIONARIO DE PALABRAS EN NAHUATL	9
Sustantivos animales.....	9
Verbos	9
Oraciones	10
Pronombres personales	10
Prefijos pronominales	11
Pronombres demostrativos.....	11
Adverbios	11
CREACION DEL CRUD (CREATE, READ, UPDATE, DELETE)	13
Conexión a la base de datos.....	13
Método Create	14
Método Read.....	15
Método Update.....	16
Método Delete	16
Enlaces de desarrollo	17

ASIGNACION DE TAREAS Y GESTION DEL PROYECTO MEDIANTE JIRA

Primero empezamos definiendo las tareas que realizaran cada uno de los integrantes del equipo y además creamos un sprint de duración del 12 de diciembre del 2022 al 16 de diciembre del 2022, las actividades eran:

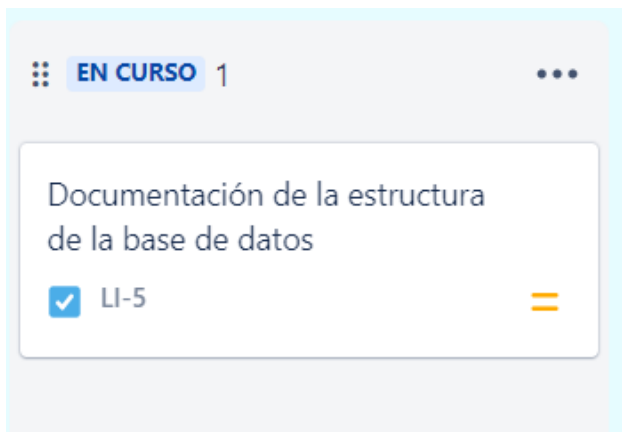
- Definir la estructura de las colecciones de la base
- Creación del diccionario de palabras en nahuatl
- Documentación de la estructura de la base de datos
- Creación del CRUD para interacción con la base de datos
- Realizar pruebas utilizando postman y de ser necesario realizar correcciones
- Documentar el funcionamiento del sistema y realizar correcciones de este mismo



Las primeras dos tareas que son referentes al modelado y creación de la base de datos así como la creación del diccionario de las palabras náhuatl fueron realizadas por los compañeros Iván carmesí y Eduardo villedas



La siguiente tarea que sigue es la documentación de la base de datos, esta será realizada por Edgar Torres



La creación de las funciones CRUD (Create,Read,Update,Delete) será desarrollada por el compañero Roberto Córdoba al igual que las pruebas en postman junto con el compañero Iván carmesí



Y por ultimo la documentación del sistema junto con las pruebas en postman serán realizadas por el compañero Edgar Torres junto con el compañero Iván carmesí

MODELADO DE LA BASE DE DATOS Y DICCIONARIO DE LAS PALABRAS

Para el modelado de la base de datos utilizamos mongoDB como gestor de base de datos y ahí mismo alojamos las colecciones de las palabras o frases que los mismos usuarios pudieran crear, para eso también creamos un diccionario en el que se pudieran basar los usuarios y así poder entender lo que querían escribir.

Las colecciones en nuestra base de datos fueron 3: los sustantivos, los pronombres y los adjetivos.

test.adjativos

STORAGE SIZE: 36KB LOGICAL DATA SIZE: 170B TOTAL DOCUMENTS: 2 INDEXES TOTAL SIZE: 36KB

Find

Indexes

Schema Anti-Patterns 0

Aggregation

Search Indexes ●

FILTER { field: 'value' }

QUERY RESULTS: 1-2 OF 2

```
_id: ObjectId('63a2a47ab17d7bb2b4fa9329')
Español: "buenos días"
Nahuatl: "Mah cualli tonalli"
__v: 0
```

```
_id: ObjectId('63a2a9325a26e77fbd552887')
Español: "tinta Modificado"
Nahuatl: "tlili"
__v: 0
```

1.- Colección de los adjetivos

test.pronombres

STORAGE SIZE: 20KB LOGICAL DATA SIZE: 69B TOTAL DOCUMENTS: 1 INDEXES TOTAL SIZE: 20KB

Find

Indexes

Schema Anti-Patterns 0

Aggregation

Search Indexes ●

FILTER { field: 'value' }

QUERY RESULTS: 1-2 OF 2

```
_id: ObjectId('63a2a5b3d1f3bda0b2a376da')
Español: "yo"
Nahuatl: "nejuatl"
__v: 0
```

```
_id: ObjectId('63a2cb203bdb95647aea0757')
Español: "Tu"
nahuatl: "tejuatl"
```

2.- colección de los pronombres.

test.sustantivos

STORAGE SIZE: 36KB LOGICAL DATA SIZE: 147B TOTAL DOCUMENTS: 2 INDEXES TOTAL SIZE: 36KB

Find

Indexes

Schema Anti-Patterns 0

Aggregation

Search Indexes ●

FILTER { field: 'value' }

QUERY RESULTS: 1-2 OF 2

```
_id: ObjectId('63a2a63ded9955b49f2192fc')
Español: "agua"
Nahuatl: "átl"
__v: 0
```

```
_id: ObjectId('63a2ab6645e9324c55a4b65f')
Español: "agua Modificado"
Nahuatl: "átl"
__v: 0
```

3.- colección de los sustantivos.

DICCIONARIO DE PALABRAS EN NAHUATL

Sustantivos animales

Axno	Burro
Pio	Pollo
Mistle	Gato
Pitsotl	Cerdo
Ayotochi	Armadillo
Texon	Tejón
Koyotl	Coyote
Koatl	Víbora
Mejtoli	Piojo
Kuagüe	Buey
Tsigatl	Hormiga
Petlasolkoatl	Cien pies
Michi	Pez
Kimichpapatlan	Murciélago
Texpapalanalti	Caracol
Masatl	Venado
Tochtle	Conejo
Techalotl	Ardilla
Kagalotl	Cuervo
Kimichi	Ratón
Tototl	Pájaro
Tekpin	Pulga
Kosatl	Rana
Togatl	Araña
Chilpan	Avispa
Güexolotl	Guajolote
Xomili	Jumil
Chapul-li	Chapulín
Texogütsapots	Oruga

Verbos

Itta	Ve - ver
Negui	Quiere - querer
Kagui	Escucha - escuchar
Asi	Agarra - agarrar
Chiua	hace - hacer
Tlakua	come - comer
Guii	bebe - beber

Tlasojtla	Ama - amar
Kochi	Duerme - dormir
Nejnemi	camina - caminar
Mijtotia	baila - bailar
Choga	llora - llorar
Güetska	Rie - reír
Teguiti	Trabaja - trabajar
Tlajkuiloa	Escribe - escribir
Pua	Cuenta - contar
Tegui	Corta - cortar
Tlachpana	Barre - barrer
Kijta	Dice - decir
Tsoma	Cose - coser (surcir)
Kipia	Tiene - tener
Namaga	Vende - vender
Tlani	Gana - ganar
Kualani	Enoja - enojar
Tsajtsi	Grita - gritar
Mauiltia	Juega - jugar

Oraciones

Se piltontle tlachpana iniojtle	Un joven barre su calle
In tlagatsintle uejka nejnemi	El señor lejos camina
In tototl mu kuigatia kuagualtsin	El pájaro canta bonito
Se kaguayo tlagua sagatl	Un caballo come zacate
In piltonkogonej mu tlaloe yue tlamachtiloyan	Los muchachos aprisa van a la escuela
Soakogonej momachtia mojmoston	Las niñas estudian diariamente
José tlapoa in amamej	José lee los papeles
No male kipoa in melio	Mi mamá cuenta el dinero
No pale teguiti pan tepetl	Mi papá trabaja en el cerro

Pronombres personales

NE----NEJUA	YO
TE---TEJUA	TU
YEGUA	EL
TEJUAN	NOSOTROS
ANMEJUAN	USTEDES
YEJUAN	ELLOS

Prefijos pronominales

NE, NO, NI	YO
TI, TIMO	TU
XIGUIN	A ELLOS
NO	MI, MIO (de pertenencia)
NECH	A MI
TE	A EL
TLEN	EL QUE

Pronombres demostrativos

ININ	ESTE, ESTA, ESTO (objeto)
INON	ESE, ESA, ESO. (objeto)
NEGA	AQUEL, AQUELLO
NEPA	ALLA (lugar)

Adverbios

Uejka	lejos
Sejkan	cerca
Uiptla	pasado mañana
Kuale	bien
Yolik	espacio
Nochipa	siempre
Aik	nunca
Güilis	posiblemente
Amitla	nada
Amotlen	de nada
Kanin	donde
Nigan	aquí
Nepa	allá
Tlatsintlan	abajo
Tlarpak	arriba
Uejkajpa	ya tardó
Nigan	aquí
Nanik	por acá
Uejka	lejos
Keman	cuando
Axan	hoy
Mostla	mañana
Iyaljua	ayer
kenin	como

Ijkin	así
Saniman	pronto
Tepitstik	duro
Chigauak	fuerte
Melauak	verdadero
Kema	si
Noijki	también
Kualton	bonito
Kualtitok	correctamente
Amo	no
Ayakmo	aun no
Akmo	ya no
Aik	nunca
Amati	quién sabe (duda)
Miak	mucho
Tsitsiguitsin	poco
Amitla	nada
Tlauel	muy
Onoso	tal vez
Maskiamo	aunque no
Tlenmach	como es posible
An	y
Ijkion	así
Tlega	por qué
Tel	pues, porque
Itlan	junto a él
Intlan	junto de ellos
Tla	sí (condicionante)
Tlaga	cierto
Tlakema	sí es cierto (condicionante)
Tlakamo	sí no es cierto (condicionante)
Maski	aunque
Inon kijta	eso dicen
Pitsauak	delgado
Ogachi	más
Tomauak	gordo
Güeyak	largo
Tsintlan	bajo (lugar)
Tlatsintlan	abajo

CREACION DEL CRUD (CREATE, READ, UPDATE, DELETE)

Para la creación del CRUD utilizamos NodeJS express donde conectábamos la base de datos alojada en mongoDB utilizando la uri que esta misma nos proporcionaba para poder hacer las operaciones básicas.

Conexión a la base de datos

```
+const mongoose = require('mongoose') // necesario para conexion
+const url = "mongodb+srv://Edgar:naRUT00466@dialectos.jvoy3ve.mongodb.net/?retryWrites=true&w=majority";
+
+mongoose.set('strictQuery', true);
+mongoose.connect(url,
+  {
+    useNewUrlParser: true,
+    useUnifiedTopology: true,
+  })
+.then(()=> console.log('Conectado a MONGO') )
+.catch((e)=>console.log('El error de conexion es:' + e ))
```

Método Create

```
+// CREATE ADJETIVOS
+const crearAdjetivos = async()=>{
+  const adjetivo = new AdjetivosModel({
+    Español:'tinta',
+    Nahuatl:'tlili'
+  })
+  const resultado = await adjetivo.save()
+  console.log(resultado)
+}
+
+// CREATE PRONOMBRES
+const crearPronombres = async()=>{
+  const pronombre = new PronombresModel({
+    Español: 'yo',
+    Nahuatl:'nejuatl'
+  })
+  const resultado = await pronombre.save()
+  console.log(resultado)
+}
+
+// CREATE SUSTANTIVOS
+const crearSustantivos = async()=>{
+  const sustantivo = new SustantivoModel({
+    Español: 'agua',
+    Nahuatl:'átl'
+  })
+  const resultado = await sustantivo.save()
+  console.log(resultado)
+}
```

Método Read

```
+// READ ADJETIVOS
+const mostrarAdjetivos = async()=>{
+  const adjetivos = await AdjetivosModel.find()
+  console.log(adjetivos)
+}
+
+const pronombresSchema = mongoose.Schema({
+  Español:String,
+  Nahuatl:String
+})
+
+const PronombresModel = mongoose.model('pronombres', pronombresSchema)
+
+// READ PRONOMBRES
+const mostrarPronombres = async()=>{
+  const pronombres = await PronombresModel.find()
+  console.log(pronombres)
+}
+
+const sustantivosSchema = mongoose.Schema({
+  Español:String,
+  Nahuatl:String
+})
+
+const SustantivoModel = mongoose.model('sustantivos', sustantivosSchema)
+
+// READ SUSTANTIVOS
+const mostrarSustantivos = async()=>{
+  const sustantivos = await SustantivoModel.find()
+  console.log(sustantivos)
+}
```


Método Update

```

+// UPDATE ADJETIVO
+const actualizarAdjetivo = async (id)=>{ // recibe id
+  const adjetivo = await AdjetivosModel.updateOne({_id:id},
+  {
+    $set:
+    {
+      Español:'tinta Modificado',
+      Nahuatl:'tlili'
+    }
+  })
+}
+
+// UPDATE PRONOMBRES
+const actualizarPronombre = async (id)=>{ // recibe id
+  const pronombre = await PronombresModel.updateOne({_id:id},
+  {
+    $set:
+    {
+      Español: 'yo Modificado',
+      Nahuatl:'nejuatl'
+    }
+  })
+}
+}
```

```

+// UPDATE SUSTANTIVOS
+const actualizarSustantivo = async (id)=>{ // recibe id
+  const sustantivo = await SustantivoModel.updateOne({_id:id},
+  {
+    $set:
+    {
+      Español: 'agua Modificado',
+      Nahuatl:'átl'
+    }
+  })
+}
+}
```

Método Delete

```

+// DELETE ADJETIVO
+const eliminarAdjetivo = async(id)=>{
+  const adjetivo = AdjetivosModel.deleteOne({_id:id})
+  console.log(adjetivo)
+}
+
+
+
+// DELETE PRONOMBRE
+const eliminarPronombre = async(id)=>{
+  const pronombre = PronombresModel.deleteOne({_id:id})
+  console.log(pronombre)
+}
+
+
+// DELETE SUSTANTIVO
+const eliminarSustantivo = async(id)=>{
+  const sustantivo = SustantivoModel.deleteOne({_id:id})
+  console.log(sustantivo)
+}
+}
```

Enlaces de desarrollo

Jira

[https://webeng2022.atlassian.net/jira/core/projects/LI/board?atlOrigin=eyJpIjoiOThlZmJmYTUwMzg3NGU1ZGI5MjcxNzgwOGM3MTc1YmYiLCJwIjoiaj9}](https://webeng2022.atlassian.net/jira/core/projects/LI/board?atlOrigin=eyJpIjoiOThlZmJmYTUwMzg3NGU1ZGI5MjcxNzgwOGM3MTc1YmYiLCJwIjoiaj9)

Repositorio en github

<https://github.com/RobineerCG/LenguasNahuatl.git>